

## Micro Focus 终端用户许可协议

重要提示：许可方依据本终端用户许可协议（“本协议”）为被许可方（“客户”）提供许可软件。本协议适用于客户安装和使用相关产品订单中确认版本的许可软件，如果客户并非通过产品订单取得许可软件，客户下载并安装或使用许可软件的行为即表示其对本协议的接受。由于本协议包含客户使用软件的限制条件，请您仔细阅读本协议。除非产品订单中明确援引另一书面协议，或许可方与客户签署另一书面协议，而该协议补充或取代本协议的全部或部分内容，本协议取代并控制向客户提供的有关客户使用许可软件的书面或口头的任何其他条款。对本协议的签署不构成销售交易。

### 1. 定义。本协议中的术语定义如下：

“附加许可授权协议”或“ALA”指适用于特定软件产品的使用的附加特定软件许可条款，包括（但不限于）《非生产性许可指南》中的规定。许可软件的附加许可授权协议可在以下网站中按产品名称查找：<https://software.microfocus.com/en-us/about/software-licensing>，或可由 Micro Focus 应客户要求提供。

“客户”或“被许可方”指在相关产品订单中确认的或已合法取得许可产品许可证的法人或个人。

“文档”指 Micro Focus 为许可软件提供的用户文档。

“许可产品”指许可软件和文档。

“许可软件”指产品订单中列出的或以其他方式提供给客户或由客户合法获取的软件的可执行版本。客户根据下文第 7 条（支持和维护）所述的单独的支持和维护协议获得的许可软件的任何更新版本亦适用本协议，但该等更新版本包含、附带其他终端用户许可协议或者特别声明适用于其他终端用户许可协议的情况除外。

“Micro Focus”或“许可方”指对许可产品拥有知识产权的相关 Micro Focus 实体及其关联方。

“开源软件”指许可产品中嵌入或附随的软件或其他材料，且该等软件或其他材料系基于开源社区成员通常理解的“开源许可”而提供，包括但不限于符合开放源代码促进会（<https://opensource.org/osd>）所提供的开源定义中规定的所有标准的许可。

“产品订单”指向客户出售许可软件的一项或多项特定项目的许可的采购订单或双方约定的采购订单替代形式。

“第三方组件”指除开源软件以外的嵌入在许可软件中的任何第三方运行时间或其他元素。

“第三方软件”指文档或许可软件的随附文件中列明的额外或随附的第三方软件（开源软件或第三方组件除外）。

“保修期”指自许可软件交付给客户之日起的 90 天期限。

### 2. 产品订单。软件产品许可依据产品订单进行，且产品订单包含本协议的条款（除非产品订单另有规定）。Micro Focus 拒绝接受客户发出的订单或其他文件中与本协议条款或任何适用的 ALA 条款相冲突或额外的任何条款（“不一致条款”），且该不一致条款不具有任何效力。如果产品订单中存在任何不一致条款，该等不一致条款不应适用，但 Micro Focus 报价单或双方签署的产品订单中包含该等不一致条款的情形除外。

### 3. 许可。

a. 许可。除相关的 ALA 特别准许或第 3b 条（评估许可）所述之外，Micro Focus 及其关联方根据一项不可转让、不可分许可及非排他性的许可，分别向客户交付并许可许可产品，以便其按照本协议和/或适

用的 ALA 的规定使用许可软件及其文档，且许可软件及其文档仅可用于客户的内部业务运营，不得用于进一步的分销或商业化。

- b. **评估许可。**除相关的 ALA 特别准许外，在 Micro Focus 及其关联方仅为评估目的分别交付并许可许可产品时，客户取得一项不可转让、不可分许可及非排他性的许可，许可其仅于内部评估和测试之目的使用许可产品，而不得将其用于任何开发、生产、分销或商业目的（“评估许可”）。评估许可的期限为 30 天，自许可产品交付（即提供下载或实际交付）给客户之日起算（“评估期”），但 Micro Focus 以书面形式授权不同期限的除外。许可产品“按原样”提供，Micro Focus 不对提供支持进行任何保证或承担任何义务。评估许可于评估期结束时终止，且客户必须在评估期结束后 30 天内退回，或根据 Micro Focus 的指示，删除并销毁该等许可产品的所有副本，并向 Micro Focus 书面确认其已遵守本项规定。许可软件的任何预发布版本或测试版本（“预发布软件”）的评估许可期限为 90 天，但 Micro Focus 以书面形式授权不同期限的除外。客户同意及时向 Micro Focus 报告关于预发布软件的所有问题（包括错误、故障、不符合要求的结果及意外性能）及任何意见，并及时答复 Micro Focus 提交的关于预发布软件客户测试结果的所有调查表。Micro Focus 可能选择不发布预发布软件的最终版本，或即便其发布，亦可能会更改预发布软件的价格、特性、说明、效能、功能、发布日期、普遍可用性或其他特征。

#### 4. 使用限制。

a. 除适用的 ALA 或文档明确允许外，客户不得直接或间接地：

- i. 将许可软件用于分时、外包、托管、服务平台或类似用途，或允许任何第三方访问或为了任何第三方的利益使用许可软件；
- ii. 修改许可软件或制作许可软件的衍生作品；
- iii. 反向工程、解码、反汇编或以其他方式试图发现许可软件的源代码，但适用法律允许的除外；
- iv. 在将含有多个组件的许可软件作为单一产品提供给客户时，将许可软件拆成若干组件，以单独使用；
- v. 向第三方公布或披露许可软件的任何评估或基准；或
- vi. 更改、销毁或删除许可软件上或内嵌的任何所有权声明或标签。

b. 客户可制作合理数量的许可软件和文档的存档副本，并将在所有允许的副本上复制在许可产品中出现的所有版权和其他所有权声明，包括所有第三方供应商的声明。

5. **期限。**除非客户已经购买了订阅版/有期限许可（在这种情况下许可期限应在产品订单或ALA中规定），本协议及根据本协议授予的许可软件的许可期限为永久有效，但可根据第6条（终止）的规定提前终止。如客户已经购买了订阅版/有期限许可，则此类许可应在该订阅/期限届满时自动终止，除非根据第6条的规定提前终止。

6. **终止。**除本协议规定外，如果一方严重违反本协议或任何适用的ALA或产品订单的条款，且在收到违约通知后三十（30）天内未能补救该违约，另一方经书面通知终止本协议和/或所授予的任何许可。若发生以下情况，Micro Focus可通过向被许可发出书面终止通知，即时终止本协议以及客户届时有效的任何或所有许可：（i）客户资不抵债，被指定接管人，或申请或被申请清算、破产或类似法律程序；或（ii）客户侵犯或盗用Micro Focus的知识产权。终止不应影响任何一方可能享有的任何其他权利或救济。如果许可终止，客户安装、访问或使用许可软件的许可将立即终止，且客户应销毁并清除其拥有或控制的该等许可软件的所有副本，并向Micro Focus 提供其已遵守本规定的书面证明。本协议或任何产品订单的提前终止不会赋予客户要求对之前已付费用的任何抵扣或退款或补偿的权利。

7. **支持和维护。**客户无权获得许可软件的任何更新版本，除非客户根据 Micro Focus 届时适用的标准维护和支持协议（详见 <https://www.microfocus.com/support-and-services/maintenance-and-support->

[agreements/](#)或由 Micro Focus 应客户要求提供) 购买 (或可在订阅版/有期限许可下获得) 该等维护和支持服务。

8. **硬件。**如果 Micro Focus 提供设备中嵌入的许可软件, 或向客户提供与许可软件一并使用的硬件, 则额外的硬件条款和条件将适用。在所有其他情况下, 客户将负责获得并安装任何必要的硬件以正确安装和实施许可软件。
9. **专业服务。**如果客户要求 Micro Focus 或 Micro Focus 的关联方提供与许可软件有关的任何服务 (例如安装、实施、维护、咨询或培训), 除非双方另有书面约定, Micro Focus 或其关联方将按其届时的标准条款、条件和价格提供该等服务。客户可同意通过单独的协议或工作说明书与 Micro Focus 或其关联方签署专业服务协议。
10. **软件即服务。**如果客户购买 Micro Focus 通过网络连接提供使用的在线软件解决方案 (“SaaS”), 则额外的条款和条件将适用于客户访问和使用 SaaS。
11. **有限保证。**Micro Focus 在保修期内保证, 许可软件在所有重要方面均与文档实质上相符, 且 Micro Focus 提供许可软件的任何媒介在正常使用情况下均不存在材料和工艺上的缺陷。

客户对 Micro Focus 违反该等保证的唯一、排他性救济为 (i) 免费维修或更换适用的许可软件或媒介, 以使其实质上符合文档, 或 (ii) 如果 Micro Focus 合理认定该等救济在经济上或技术上不可行, 则退还当年度就许可软件已支付的许可费和任何维护费。客户收到退款后, 使用该等许可软件的许可将立即终止。

如果许可软件或媒介中的缺陷是由于以下原因导致, 则第 11 条 (有限保证) 所述的保证不再适用: (i) 未按照文档、本协议或适用的 ALA 的规定使用许可软件; (ii) 客户的设备或网络发生故障; (iii) 意外、疏忽或滥用; (iv) 任何未经授权的人员提供的服务; (v) 客户使用的其他软件并非由 Micro Focus 提供, 或以非许可软件所设计或许可的用途进行使用; 或 (vi) 在向客户首次交付许可软件或媒介后发生的任何其他原因, 由 Micro Focus 直接引起的除外。就本协议而言, 许可软件首次提供下载或实际交付给客户时即视为已交付。

Micro Focus 对保修期外提出的任何索赔不承担任何责任。

第 11 条 (有限保证) 所列的保证亦适用于第三方组件, 但不适用于 (i) 在保修期后提供的任何免费许可软件或更新版本; 或 (ii) 不属于第三方组件的第三方软件。

12. **保证免责声明。**除第 11 条 (有限保证) 中规定的有限保证外, 许可产品 “按原样” 提供, 不提供任何形式的保证。在法律允许的范围内, 所有默示或法定的条款、条件、陈述和保证 (包括但不限于有关适销性、质量或适合特定用途、权属、不侵权, 或可能在交易过程、交易习惯或贸易惯例中产生的所有条款、条件、陈述和保证) 在适用法律允许的范围内明确予以否认和排除。本协议所列的有限保证, 是在客户为商业目的而非为家庭或消费者使用而采购许可产品的基础上提供。Micro Focus 不保证许可软件的运行不中断或无差错。客户自行负责选择与其他软件、应用程序或系统配合使用以实现预期效果的许可软件。
13. **责任限制。**
  - a. **责任上限。**在任何情况下, 一方对另一方因本协议产生的或与本协议有关的任何责任, 均不得超过下述金额 (以金额较大者为准): (i) 250,000 美元, 或 (ii) 客户在相关的产品订单中为受影响的许可软件所支付的全部费用 (包括相关维护和支持)。第 13a 条 (责任上限) 的规定不应限制任何一方对下列事项应承担的责任: 故意不当行为或欺诈性失实陈述; 未经授权使用知识产权; 违反许可; 违反保密义务, 但违反个人信息 (定义见第 18 条隐私) 处理的义务除外; 因过失造成的死亡或人身伤害; 未付欠款; 或任何不能被适用法律排除或限制的责任。
  - b. **对间接损害的相互免责。**在任何情况下, 任何一方均不对因本协议产生的或与本协议有关的任何间接、特殊、偶然、后果性、惩罚性或类似损害赔偿; 利润、业务、数据或程序损失 (包括但不限于恢复或替换该等数据或程序的费用); 因许可软件中断、延迟或无法使用造成的损失、损害或任何费用承担责任, 即使事先被告知可能发生该等损害。

- c. **范围。**第 13a 条（责任上限）和第 13b 条（对间接损害的相互免责）中的限制和免责适用于所有诉讼请求，包括但不限于违反合同、违反保证、过失、无过失责任、虚假陈述和其他侵权行为。
  - d. **排他性救济。**本协议规定的救济为双方排他性救济，即使这些救济未能达到其基本目的，对第 13a 条（责任上限）和第 13b 条（对间接损害的相互免责）的限制亦适用。客户根据其所在州或国家的法律可能享有其他权利，包括消费者权利。
  - e. **免费软件。**如果 Micro Focus 在法律允许的范围内免费或根据评估许可向客户提供任何许可软件，Micro Focus 及其关联方将不对免费许可软件对客户、客户的客户或任何第三方造成的任何损失或损害负责。
- 14. 所有权。**Micro Focus International plc 及其关联方和他们的供应商拥有许可产品的所有知识产权，并授权 Micro Focus 根据本协议经销许可产品。客户对许可产品的唯一权利为本协议或适用的 ALA 规定的明确许可。
- 15. 开源软件和第三方软件。**尽管任何适用的 ALA 中有任何相反规定，开源软件和第三方软件受其各自许可条款而非本协议的条款约束。有关开源软件的信息可在许可软件随附文件、文档或 ALA 中找到。
- 16. 许可费和支付条款。**客户将在发票开具之日起三十（30）日内，支付适用许可软件产品订单中规定的许可费。除上述第 11 条（有限保证）另有规定外，软件许可费不予退还，并且不对许可费付款进行抵扣或预扣税款。软件许可费不含任何运费、销售税、使用税、增值税及其他相关税费，所有该等款项将由客户支付或补偿。客户将承担所有逾期付款，该等款项将产生利息（按 1.5%的月复利或适用法律允许的最高利率（如更低）），以及追收欠款的任何追收费用。
- 17. 许可核实。**Micro Focus 有权核实客户遵守许可软件许可的情况（参见《Micro Focus 许可合规章程》，网址为 <http://supportline.microfocus.com/licensing/licVerification.aspx>，Micro Focus 亦可应客户要求提供）。

客户同意保存足以表明其遵守情况的记录，包括序列号；许可密钥；日志；确定安装、访问许可软件的机器或可以从中访问许可软件的机器的记录；访问或被授权访问许可软件的不同用户的数量（如适用）；以及许可软件的许可指标、报告和副本。Micro Focus 可要求客户以问卷形式提供有关其许可软件利用情况的信息。客户将有合理时间填写问卷（或要求的其他形式），提交给 Micro Focus，并由客户的授权签字人证明所提供信息的准确性。经提前十（10）日书面通知，Micro Focus 或其指定的代表可在客户的正常营业时间内检查客户的记录、系统和设施，以核实许可软件许可的遵守情况。客户同意配合该等核实工作。取得的信息将仅用于合规之目的，并应遵守本协议第 21 条（保密信息）的保密规定。如果客户未经许可安装、使用或访问许可软件，或侵犯或盗用许可软件的知识产权，或以其他方式违反本协议或 ALA（“**违规**”），则在不影响 Micro Focus 享有的其他权利或救济（包括但不限于禁令救济）的情况下，在收到该等违规通知后的三十（30）日内，客户同意购买足够的许可和/或订阅以及相关的支持和维护（前期 12 个月以及后期任何适用的支持和维护）以纠正违规，具体方式为向 Micro Focus 支付 Micro Focus 现行（截至该等额外购买之日）价目表所列的许可费及支持和维护费，以及自违规开始至上述费用付清之日止该等额外许可的利息（按 1.5%的月复利或适用法律允许的最高利率（如更低）），即使在违规发生时尚未出具账单，亦应支付该等利息。如果客户的违规导致许可费少付 5%或更多，除其他应付款之外，客户还应补偿 Micro Focus 该等审计的合理费用。

- 18. 隐私。**客户自行负责收集、处理、存储和转移任何用户数据，包括个人身份信息、个人健康和财务信息，以及其他形式的个人信息（统称为“**个人信息**”），并就此承担所有法律责任。客户应自行负责通知其用户合理使用该等数据。客户应自行负责评估许可产品或任何相关产品或服务是否符合适用于客户的任何行业要求。各方必须遵守其各自在适用于许可软件使用的有关数据收集和数据隐私方面的所有适用法律、法规和行业标准项下的义务。客户为获得产品或服务之目的向 Micro Focus 提供的个人信息或客户数据，将依据 Micro Focus 隐私及 Cookies 声明（<https://www.microfocus.com/en-us/legal#web-cookies>）和适用的 ALA 中有关隐私和数据安全的规定进行处理。

- 19. 客户信息的使用。**在法律允许的范围内，客户明确同意对有关客户购买、安装和使用许可软件，以及安装或访问许可软件的计算机系统的信息的收集和使用，作为其履行产品订单和提供许可产品的必要条件，用于安全和许可目的以及改进 **Micro Focus** 的产品和服务。
- 20. 客户反馈。**客户同意，如果其向 **Micro Focus** 提供有关许可产品的任何反馈或建议（“**反馈**”），**Micro Focus** 及其关联方将可自行决定为任何目的使用所有该等反馈，包括（但不限于）该等反馈中包含的所有知识产权，而不对客户承担任何类型的义务。
- 21. 保密信息。**在本协议项下或与本协议有关而交换的信息，包括关于预发布软件的所有信息，如果在披露时被确定为保密的，或如果披露的情况合理表明该等信息应被视为保密的，则将被视为保密信息。保密信息仅可用于履行本协议项下或与本协议有关的义务或行使本协议项下或与本协议有关的权利，并与需要了解该等信息以支持该等目的的雇员、关联方、代理人或承包商共享，其应受合同约束有义务保护该等信息的保密性。在收到保密信息之日起三年内，保密信息将得到合理的保护，以防止未经授权的使用或披露。这些义务不适用于以下信息：（i）接收方在不负保密义务的情况下知悉的信息；（ii）由接收方独立开发的信息；（iii）在不违反本协议的情况下而成为可公开获得的信息；（iv）经披露方事先书面同意而披露的信息；或（v）法律、法院或政府机构要求披露的信息。如果接收方在传票、法院命令或其他法律的规定下被要求披露保密信息，接收方向披露方提供合理的事先通知，并在可能的情况下申请保护令。
- 22. 知识产权侵权保障。****Micro Focus** 将对任何针对客户提出的本协议项下提供的许可产品侵犯第三方知识产权的索赔（“**知识产权侵权主张**”）进行抗辩和/或和解，但前提是：（i）客户立即以书面形式通知 **Micro Focus** 该等知识产权侵权主张；（ii）**Micro Focus** 全权控制抗辩和所有相关的和解谈判；及（iii）客户在知识产权侵权主张的抗辩中与 **Micro Focus** 进行合理合作。

**Micro Focus** 将支付任何因该等知识产权侵权主张被最终判罚（或经和解约定）的所有损害、费用和支出。**Micro Focus** 将支付客户在知识产权侵权主张的抗辩中进行合作而发生的所有合理的实付费用。但是，如果客户需要单独的法律代理，客户将负责其单独法律顾问的费用和支出。

如本协议项下提供的任何许可产品成为或 **Micro Focus** 认为可能成为知识产权侵权主张的对象，**Micro Focus** 可更换或修改受影响的许可产品，使其不再侵权且实质上相同，或为客户争取继续使用该等许可产品的权利。如果上述两种方法均不能合理实现，一旦客户返还或销毁受影响的许可产品的所有副本，**Micro Focus** 将向客户退还为受影响的许可产品所支付的全部款项（扣除自交付日起五年的直线折旧）。

如果因（i）遵守客户的设计或指示，（ii）未经 **Micro Focus** 授权签字人书面授权的修改，（iii）使用或结合不是由 **Micro Focus** 提供的软件、设备或数据，（iv）未经许可的使用；或（v）第三方软件或开源软件导致侵权，**Micro Focus** 对未经授权使用许可产品不承担任何责任，也不承担第 22 条（知识产权侵权保障）项下的任何义务。

### **23. 其他。**

- a. **转让。****Micro Focus** 可将本协议和任何产品订单转让给母公司或关联方。未经 **Micro Focus** 事先书面同意（其不得合理地拒绝同意）且客户未支付任何相关转让或让予费的情况下，客户不得以包括（但不限于）法律规定的方式，转让或让予本协议或其在本协议（或任何产品订单）项下的任何权利或义务。任何导致客户 50% 以上有表决权的股票的所有权发生变更的交易或一系列相关交易将被视为本条所称的转让。任何不符合第 23a 条转让）的规定的本协议（或产品订单）的转让均无效。
- b. **准据法和管辖权。**本协议（受限于第 15 条（开源软件和第三方软件））及在相关的产品订单项下购买的许可，以及基于本协议、根据本协议产生或与本协议有关的任何主张或诉由，无论是在合同、侵权或法定方面，将按如下规定受管辖并予以执行：如果客户的适用营业地位于北美，则由本协议产生或与本协议有关的所有事项均受美国特拉华州的法律管辖。如果客户位于英国、澳大利亚、巴西、法国、德国、意大利、日本、荷兰、新西兰、西班牙或新加坡，则由本协议产生或与本协议有关的所有事项均受客户所在国法律管辖。如果客户位于其他国家或地区，则由本协议产生或与本协议有关的所有事项适用英国法律。准据法的适用无需考虑法律冲突原则或《联合国国际货物销售合同公约》的规定。由本协议产生或与本协议有关的任何诉讼、起诉或法律程序应受适用法律所在国家的法院的排他性管辖，但特拉华州法院在北美地区具有排他性管辖，且 **Micro Focus** 可以在任何管辖地申请禁令救济。

各方同意受上述管辖地管辖，并放弃其可能拥有的对该管辖地提出异议的任何权利，包括基于属人管辖或不方便法院提出异议。任何法律程序中的胜诉方有权获得法院或仲裁员裁定的费用和合理的律师费。

- c. **出口管制。** Micro Focus 及客户将遵守其作为出口商及进口商在适用于 Micro Focus 于本协议项下提供的软件、服务及技术的出口、进口及其他转让的法律及法规规定下各自的责任，包括美国及其他适用法域的出口、进口及制裁法律。如果客户出口、进口或通过其他方式转让本协议项下或与本协议有关提供的任何许可产品（或与之有关的任何技术资料），客户有责任获得任何要求的授权。客户不得将许可产品用于适用出口法律禁止的任何目的，包括与核、化学、导弹或生物武器有关的最终用途。对于提供给客户的任何预发布软件，客户陈述并保证（i）其为非政府实体，（ii）预发布软件仅用于内部测试和评估，并且不会被出租、租赁、出售、分许可、转让或以其他方式让予，也不会转让或出口作为预发布软件直接产品的任何产品、程序或服务，且（iii）其仅会在美国或美国联邦法规第 15 篇第 740 章的第 3 号增补-许可例外 ENC 优惠待遇国家中所列国家使用预发布软件。客户同意赔偿 Micro Focus 的任何损害、索赔、损失、罚款、和解、律师费、法律费和诉讼费及与违反本条的任何该等活动或任何主张有关的其他费用，并使其免受损害。
- d. **继续有效。**双方在第 4 条（使用限制）、第 5 条（期限）、第 6 条（终止）、第 12 条（保证免责声明）、第 13 条（责任限制）、第 14 条（所有权）、第 15 条（开源软件和第三方软件）、第 16 条（许可费和支付条款）、第 17 条（许可核实）、第 18 条（隐私）、第 19 条（客户信息的使用）、第 20 条（客户反馈）、第 21 条（保密信息）、第 22 条（知识产权侵权保障）和第 23 条（其他）项下的权利和义务将在本协议终止或到期后继续有效。任何一方对超出其合理控制范围的延迟或不履行不承担责任，但付款义务除外。
- e. **通知。**本协议项下允许或要求的所有通知将以书面形式作出，并由发出通知的一方签署，以专人递送、快递、传真、普通邮件、电子邮件或类似传输方式向另一方送达。发送给 Micro Focus 的通知应寄至 FAO: Micro Focus 的首席法务官。地址为 The Lawn, 22-30 Old Bath Road, Newbury, RG141 QN，或发送电子邮件至 [legalnotices@microfocus.com](mailto:legalnotices@microfocus.com)。发送给客户的通知应发送至适用产品订单中列明的客户地址，或可能以书面形式提供的该等其他地址。专人递送或邮寄之日为通知日期。
- f. **转售商。**对于由 Micro Focus 供应的且客户从 Micro Focus 授权的转售商处购买的产品或服务，Micro Focus 承担的义务限于本协议的条款和条件以及 Micro Focus 供应的产品和服务包含的文档。对于从转售商处购买的产品，适用的定价和支付条款在客户和转售商之间的单独协议中规定，本协议中与 Micro Focus 定价和付款有关的任何条款均不适用。Micro Focus 对转售商的作为或不作为以及其向客户供应的任何其他产品或服务不承担责任。
- g. **完整协议。**本协议、适用的产品订单和 ALA 代表双方就本协议主题事项的全部理解，并取代先前就相同主题事项可能存在的任何沟通或协议。
- h. **优先顺序。**受限于第 2 条（产品订单），任何相冲突的条款和条件将按照以下优先顺序解决：适用的产品订单、适用的 ALA 以及本协议。
- i. **修订。**除非采用书面形式，并经 Micro Focus 和客户的授权代表签字，否则本协议的任何修订对双方不具有约束力。
- j. **弃权。**放弃本协议项下或与本协议有关的任何权利须经双方授权代表签署书面文件方才有效。对违反或未能履行本协议而放弃行使任何过去或现有的权利不应被视为对本协议项下或与本协议有关的任何未来权利的放弃。
- k. **可分割性。**如果本协议或适用的 ALA 或产品订单的任何条款被认定无效或不可执行，则该条款将在必要的范围内进行解释、限制、修改或（如有必要）删除，以消除其无效或不可执行性，而其他条款将不受影响。